

基督工人神學院
Christian Witness Theological Seminary

推薦書
Recommendation Form

1975 Concourse Drive, San Jose, CA 95131, USA. Tel: (408) 433-2280 Fax: (408) 433-9855 Email: admissions@cwts.edu

THIS PORTION TO BE COMPLETED BY APPLICANT

此部份資料請申請人填妥

Name of Applicant: Last Name (Surname) First Name: (Given Name) In Chinese:
申請人姓名: _____ 中文姓名: _____

Under the Family Education Rights and Privacy Act of 1974 (Buckley Amendment), which gives students the right to inspect and review their education records, students may waive their right to see specific confidential statements and letters of recommendation. In the belief that applicants and the persons from whom they request evaluations may wish to preserve the confidentiality of those evaluations, we are giving you an opportunity to sign one of the following statements.

根據家庭教育權和個人私隱法，學生有權查閱他們的學校記錄，但學生也可放棄查看保密文件和推薦信的權利；相信申請人或推薦人可能希望保守評審的秘密，我們給你一個決定的機會。

1. I waive my right to examine this form. Applicant's Signature Date
我放棄察驗此推薦書的權利。 申請人簽名: _____ 日期: _____
2. I do not waive my right to examine this form. Applicant's Signature Date
我不放棄察驗此推薦書的權利。 申請人簽名: _____ 日期: _____

THIS PORTION TO BE COMPLETED BY RECOMMENDER

此部份資料請推薦人填妥

(Note: This form is to be filled out by someone who is not a member of your family.)

(註：填寫此表資料的推薦人必須是家庭成員以外的人。)

The individual named above is applying for admission to Christian Witness Theological Seminary. Please note the provisions of the Family Education Rights and Privacy Act of 1974 as indicated above which gives the applicant the right to review the contents of this recommendation unless that right to do so has been waived by signing the waiver above. Thank you for your part in this important phase of the applicant's life.

上列申請人正申請入讀基督工人神學院，請注意上面所提及的家庭教育權和私隱法所給學生權利查閱此份推薦信內容，除非申請人簽名放棄這權利。謝謝您參與這對申請人一生極重要的階段！

1. In view of you knowledge of the applicant, how do you assess his/her abilities and character in the categories below as compared to his/her peers?

根據您對申請人的認識，在下列各項比較申請人與其同儕；您對他/她能力和品格的評估如何？

	Not observed	Weak	Average	Good	Very Good	Outstanding
	未觀察	弱	一般	好	很好	優秀
Care or love for others 關愛他人	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Intellectual ability 智力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ability to work with others 合群	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Initiative 主動、進取	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Creativity and imagination 創意	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Maturity 成熟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Interpersonal skills 人際關係	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Self-confidence 自信心	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Self-discipline 自律	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oral communication skills 口才表達能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Written communication skills 寫作表達能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Quality of work 工作效率	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Leadership skills 領導能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Motivation for proposed program of study 進修動機	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Potential for career advancement 工作晉升的潛能	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Aptitude for chosen ministry or profession 選擇事奉或職業的適應力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ability to analyze problems & formulate solutions 分析及處理問題的能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. How long have you known the applicant? 您認識申請人有多久? _____
How well? 認識多深? Very well 非常認識 Rather well 相當認識 Casually 稍微認識 Not well 不大認識
In what capacity? 在那方面認識? _____

3. Relationship with applicant: 與推薦人關係:

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Pastor 牧師 | <input type="checkbox"/> Professional Associate 同事 |
| <input type="checkbox"/> Teacher / Professor 教師或教授 | <input type="checkbox"/> Church Deacon / Co-worker 教會長執 / 同工 |
| <input type="checkbox"/> Lay Believer 平信徒 | <input type="checkbox"/> Employer 僱主 |
| <input type="checkbox"/> Other 其他 _____ | |

4. If you are a professor, in how many of your courses has the applicant enrolled?

如果您是教授, 申請者曾上過您多少課程? _____ Undergraduate 大學 Graduate 研究所

5. Please provide us with a statement concerning the applicant's spiritual maturity, abilities, personality, character, and professional promise. Also include in your statement an assessment of his or her strengths and weaknesses.

請用一段話提供申請人的靈命光景、能力、個性、品格和職業潛質, 並衡量他/她的優點和缺點。

6. Do you see this person as someone whom you would hire as your pastor or church staff member, or like to work with as a colleague?

您是否會聘請像申請人這樣的人, 作教會的牧師或同工, 或是與他一起同工?

Yes 會 No 不會 Unsure 不確定 Please comment: (請說明)

7. We would appreciate your additional comments. Use a separate page if necessary. (我們非常感激您提供其餘的建議。若有需要, 請用另一張紙寫。)

8. I recommend this applicant for admission to Christian Witness Theological Seminary. (我推薦申請人入讀基督工人神學院。)

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Highly recommend 極力推薦 | <input type="checkbox"/> Recommend 推薦 |
| <input type="checkbox"/> Recommend with reservations 保留地推薦 | <input type="checkbox"/> Do not recommend 不推薦 |

Name of Evaluator: Last Name (Surname) First Name (Given Name) In Chinese (If applicable)
推薦人姓名: _____

Position Title of Evaluator: Organization / Church:
推薦人頭銜: _____ 機構或教會名稱: _____

C.W.T.S. Alumnus? (是否基督工人神學院校友?) Yes 是 No 否

Address:
地址: _____

Telephone No. 電話號碼: _____ Fax 傳真: _____ Email 電郵: _____

Evaluator's Signature: Date
推薦人簽名: _____ 日期: _____